

Liebe Gäste!

Wir möchten Sie in unserer Ferienwohnung in Sutomiscica aufs herzlichste willkommen heißen und hoffen mit viel Liebe zum Detail alles für Ihren erholsamen Urlaub vorbereitet zu haben. Erleben Sie hier Kroatien in seiner Warmherzigkeit und Offenheit, voll von Traditionen und erobern Sie Schritt für Schritt die norddalmatinische Insellandschaft direkt vor der Haustüre. Wählen Sie aus der Vielfalt aller Möglichkeiten, die Sie hier vorfinden und verbinden Sie Ihre Aktivitäten mit ausreichend Entspannung! Genießen Sie Ihren ganz persönlichen Feriencocktail!

Herzlich Willkommen auf der Insel Ugljan!

Ihre Familie Schorn

Wichtige Telefonnummern:

00385	Internationale Vorwahl für Kroatien
112	Einheitsnummer für alle Notfälle
192	Polizei
193	Feuerwehr
194	Erste Hilfe
981	Allgemeine Auskünfte
987	Pannenhilfe
00385 1987	Pannenhilfe bei Anruf mit dem Handy
01 4640 800	Kroatischer Autoclub HAK
060 520 520	Wettervorhersage und Straßenzustandsbericht
0800 200 200	Informationshotline für Touristen
01 6300 100	Deutsche Botschaft in Zagreb
01 4834 457	Österreichische Botschaft in Zagreb
01 4878 800	Schweizerische Botschaft in Zagreb
0049 116 116	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Deutschland)
0043 1204 8800	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Österreich)
0800 897 092	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Schweiz)

In dringenden Fällen erreichen Sie uns auch unter:

00385917658992	Reinigungskraft Frau Natalija Spar
00436508534907	Eigentümer Daniela & Matthias Schorn

Vorwahlen:

0049	Deutschland
0043	Österreich
0041	Schweiz
0033	Frankreich
0044	Großbritannien
0039	Italien
0036	Ungarn
001	USA

Um Ihnen Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, haben wir hier für Sie einige wichtige Informationen zusammengestellt. Ihr FERIENALPHABET VON A-Z!

Anreise/Abreise

Wir bemühen uns, Ihre Ferienwohnung so früh wie möglich bereit zu stellen! Bis spätestens 15 Uhr ist diese bezugsfertig. Wir bitten Sie, Ihr Zimmer am Abreisetag bis 11 Uhr zu räumen. Vorzeitige Abreise oder Urlaubsverlängerung bitte nur nach Rücksprache mit den Eigentümern!

Ansichtskarten

Ansichtskarten erhalten Sie an der Rezeption der Olive Island Marina bzw. in diversen Shops in Preko!

Apotheke

Die nächstgelegene Apotheke befindet sich im 2900m entfernten Ort Preko. Telefon: +385(0)23286030

Arzt

Die nächstgelegene Ambulanz befindet sich im 2900m entfernten Preko und ist rund um die Uhr besetzt. Telefon: +385(0)23286181

Autoverleih

Sie finden verschiedene Autoverleiher in Zadar, z. B. AIR-Rent-a-car am Flughafen Zadar sowie in der Altstadt von Zadar, Telefon: +385(0)914338330, Internet: www.air-rentacar.hr)

Bank/Bankomat

An der Einfahrt zur Olive Island Marina finden Sie einen 24h Geldautomaten der Erste Bank. Eine Bankfiliale der PBZ sowie weitere 24h Geldautomaten befinden sich im 2900m entfernten Preko. Telefon PBZ Bank Preko: +385(0)23223078

Basketball

Direkt um die Ecke unserer Ferienwohnung gibt es vor dem Cafe Jadran einen Basketballplatz.

Bar

Sie finden in Sutomiscica einige nette für die Region typische Konobas bzw. Bars, z. B. die kleine Bar direkt am Sandstrand ums Eck oder die Bar Jadran beim Fußballplatz. Natürlich können Sie auch die Bar mit Terrasse in der Olive Island Marina benützen!

Bezahlung

Sie können in vielen Lokalen und Geschäften auf Ugljan mit Kreditkarte (Visa, Mastercard) bezahlen, wir empfehlen aber grundsätzlich die Barzahlung mit Kroatischen Kuna!

Boote/Bootsverleih

In der Olive Island Marina liegen unzählige private Segel- und Motoryachten. Einen Bootsverleih im herkömmlichen Sinn gibt es in Sutomiscica nicht. Einen solchen finden Sie aber im 2900m entfernten Preko. Hier bei NavTravel (Telefon: +385(0)951122330, Internet: www.navadriatic.com) können Motorboote, Segelboote, usw. ausgeliehen

werden. Weiters werden Bootstouren und sonstige Ausflüge (z. B. auf die Kornaten oder auf Dugi Otok) organisiert. Je nach Verfügbarkeit können Sie auch das Taxiboot der Olive Island Marina nützen bzw. an der Rezeption der Olive Island Marina nach Bootsauflügen und anderen Wassersportangeboten fragen. Gerne werden solche nach Verfügbarkeit auch dort organisiert. Telefon Olive Island Marina: +385(0)23335808 oder +385(0)994399144

Briefmarken

Briefmarken erhalten Sie im kleinen Supermarkt gleich ums Eck sowie an der Rezeption der Olive Island Marina.

Bus-Fahrplan

Busse fahren tagsüber auf der Hauptstraße D110 fast stündlich die Insel Ugljan von Norden bis Süden ab, teilweise auch weiter auf die benachbarte Insel Pasman (Tkon) oder zum Krankenhaus auf Ugljan (Bolnica).

Disco/Nachtclubs

Am Festland in der pulsierenden dalmatinischen Metropole Zadar finden Sie unzählige Tanzlokale, Discos, Nachtclubs, usw. Tip: die Nightbar „Ritma“ im Örtchen Ugljan hier auf der Insel direkt am Wasser ist besonders stimmungsvoll!

DVD/VHS

Über unseren Fernseher und den DVD-Player können sie gerne Ihre mitgebrachten DVDs bzw. Videokassetten ansehen. Eine kleine Auswahl an DVDs haben wir außerdem für Sie in unserer Ferienwohnung bereitgestellt.

Fahrräder

Entdecken Sie die Insel Ugljan auf dem Fahrrad! Über die Insel Ugljan führt ein breites Radwegenetz auf denen Sie die Küste und das hügelige Innere der Insel auf gut beschilderten Radtouren besichtigen können. Einen kostenpflichtigen Fahrradverleih finden Sie in Preko bzw. in der Olive Island Marina. Mietpreis für ein Fahrrad pro Stunde sind 10 Kuna, pro Tag werden 80 Kuna verrechnet. Telefon Fahrradverleih: +385(0)994399144

Fax/Fotokopien

Zum Preis von 3 Kuna pro Seite (Fax) bzw. 1 Kuna pro Seite (Fotokopie) können Sie dieses Service gerne in der Olive Island Marina nützen.

Fähre

Die Fähre (es gibt Personen- und Autofähren!) nach Zadar fährt, mit Ausnahme von 0-5 Uhr etwa jede Stunde einmal. Nach Osljak fährt morgens und abends je einmal eine Fähre von Preko aus. Der vollständige Fährfahrplan liegt dieser Information bei! Tickets für Ihre Fährverbindung erhalten Sie direkt bei den Schaltern an den An-/Ablegestellen!

Feedback

Wir würden uns freuen, wenn Sie vor Ihrer Abreise unseren Feedback-Bogen ausfüllen und in den Postkasten werfen! Herzlichen Dank!

Fernseher

Sie können über Satellit viele internationale Fernsehprogramme empfangen.

Fischen

Fischen und Angeln ist ein beliebtes Freizeitvergnügen in Kroatien. Sie benötigen dafür einen Erlaubnisschein. Ein solcher wird Ihnen gegen geringe Gebühr beim Tourismusbüro oder im Hafenamtsamt in Preko auch tageweise ausgestellt. Ein gut sortiertes Angelfachgeschäft finden Sie in der Nähe der Marina Borik (Zadar Festland), etwa 15min mit dem Taxiboot entfernt. Tagesausfahrten zum Fischen bietet auch NavTravel (Telefon: +385(0)951122330, Internet: www.navadriatic.com) in Preko an!

Fön

Im Badezimmer unserer Ferienwohnung steht Ihnen ein Haartrockner zur Verfügung.

Friseur

In der Olive Island Marina finden Sie einen Frisiersalon, Terminvereinbarungen über die Rezeption der Olive Island Marina, Telefon: +385(0)994399144

Frühstück

Frische Brötchen, etc. können Sie beim kleinen Supermarkt um die Ecke kaufen. A la carte können Sie in der Olive Island Marina zwischen 8 und 11 Uhr frühstücken! Telefon Restaurant Olive Island Marina: +385(0)912555221

Fußball

Direkt um die Ecke gibt es vor dem Cafe Jadran einen Fußballplatz.

Gelsen/Stechmücken

Im Sommer fühlen sich leider auch Gelsen bzw. Stechmücken oder Mosquitos hier auf der Insel Ugljan sehr wohl. Unsere Ferienwohnung ist an jedem Fenster mit einem Insektengitter versehen. Wir empfehlen für laue Sommernächte am Strand außerdem die Verwendung von Cremes bzw. Sprays zum Schutz vor lästigen Insektenstichen!

Grillen

Hinter unserer Ferienwohnung finden Sie einen kleinen Steingrill, den Sie gerne benutzen können. Eine professionelles Grillbesteckset finden Sie in der Küche unserer Ferienwohnung. Grillutensilien (Tassen, Kohle, Fleisch, Würste, etc.) können Sie in diversen Märkten in Preko bzw. im Bure Market um die Ecke erwerben. Wir bitten Sie das Grillbesteck und den Griller nach dem Gebrauch wieder ordentlich zu reinigen.

Handtücher/Badetücher

Frische Handtücher werden von uns gerne für Sie zur Verfügung gestellt. Wir bitten höflichst darum diese Handtücher nicht zum Strand mitzunehmen, sie sind nur für die Benutzung in der Ferienwohnung vorgesehen, bitte benutzen Sie für Strandausflüge Ihre eigenen Strand- und Badetücher. Herzlichen Dank!

Heizung

Die Klimaanlage in unserer Ferienwohnung kann auf Heizbetrieb umgestellt werden. Außerdem ist unsere Ferienwohnung mit Infrarotpaneelen ausgestattet, diese sind zur Hauptsaison nicht in Betrieb.

Hunde/Haustiere

Hunde sind in unserer Ferienwohnung herzlich willkommen. Leider gilt das in Kroatien nicht für alle Strände, Restaurants, usw. Wir bitten Sie dementsprechende

Verbotsschilder zu beachten und den Kot Ihres Vierbeiners immer entsprechend zu entsorgen! Herzlichen Dank!

Information

Prospekte über Freizeitmöglichkeiten sowie sportliche Aktivitäten in der Region liegen für Sie in der Ferienwohnung bereit. Gerne berät Sie auch die Rezeption der Olive Island Marina. Telefon: +385(0)994399144

Internet/WIFI

Sie finden auf der Insel Ugljan bzw. in Sutomiscica mehrere kostenlose WIFI-Hotspots. So z. B. in der Olive Island Marina bzw. im Umkreis des Fußballplatzes oder im Cafe Jadran. Folgen Sie den jeweiligen Anweisungen auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop!

Kaffee/Nespressokapseln

In unserer Ferienwohnung steht Ihnen eine Filterkaffeemaschine und eine Nespressomaschine (Nespressokapseln bitten wir selber mitzubringen!) zur Verfügung. Wir bitten Sie mit beiden Geräten sorgsam umzugehen und diese nach jedem Gebrauch ordentlich zu reinigen. So kommen auch die nächsten Gäste noch in den Genuss besten Kaffees! Danke!

Klettern

Die Insel Ugljan bietet für kletterbegeisterte Urlaubsgäste den wunderschönen Kletterspot Zeljina, der sich unweit des gleichnamigen Strandes befindet. Sie finden diesen wunderschönen Kletterfelsen mit Blick über die Kornaten an der Westküste Ugljans. Zustieg von der Festung Sveti Mihovil. Tip: am Vormittag klettern!

Klimaanlage

Unsere Ferienwohnung ist mit einer Klimaanlage in der Wohnküche ausgestattet, diese kann per Fernbedienung bedient werden. Aufgrund der dicken Wände unseres über 200 Jahre alten Hauses ist aber auch ein natürlicher Schutz gegen die Hitze im Sommer gegeben.

Liegen/Sonnenschirme

Eine begrenzte Anzahl kostenloser Liegen und Sonnenschirme steht am kleinen Sandstrand von Sutomiscica gleich um die Ecke unserer Ferienwohnung zur Verfügung!

Lüften

Sie verbringen Ihren Urlaub in einem 200 Jahre alten Steinhaus mit sehr dicken Mauern. Um im Hochsommer die Temperaturunterschiede zwischen Außentemperatur und Innentemperatur möglichst gering zu halten und somit ein möglichst angenehmes Raumklima zu bewahren, empfehlen wir bei schönem Wetter die Fenster (auch während Ihres Strand- oder Ausflugsaufenthalts) ganz geöffnet zu lassen. Generell ersuchen wir darum, die Ferienwohnung regelmäßig und ausgiebig (vor allem auch während des Duschens) zu lüften! Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Massage

Massagen werden in der Olive Island Marina ab 150 Kuna angeboten, Buchungen unter +385(0)917327583

Marina

Nautiker finden mit der Olive Island Marina (2017 Award for „Best Place First small Marina“) einen der modernsten und sichersten Yachthäfen Norddalmatiens direkt in Sutomiscica. Telefon: +385(0)994399144

Mountainbiken

Auf der Insel Ugljan bzw. auch auf Pasman gibt es schöne Singletrail-Mountainbike-Routen. GPS-Daten dazu finden Sie unter www.mountainbike-magazin.de!

Museum

In Zadar finden Sie einige interessante Museen, z. B. das Archäologie-Museum. Telefon: +385(0)23350516 Außerdem lohnt sich der Besuch des Klosters des Heiligen Paulus auf der kleinen vorgelagerten Insel vor Preko! Tip: Besuchen Sie das barocke Landhaus der Familie Lantana in Sutomiscica mit angeschlossener Kapelle und Park aus dem 17. Jahrhundert. Hier erfolgte die Übertragung der Aufgaben italienischer Regierungsbeamten für Dalmatien und Albanien. Die Pfarrkirche von Sutomiscica (gewidmet der Hl. Euphemia) wurde im Jahr 1349 erstmals erwähnt, die heutige barocke Kirche wurde im Jahr 1679 erbaut. Auf dem Altar der Hl. Jerome ist eine besondere Barockmalerei eines unbekanntes venezianischen Meisters zu bewundern!

Müll

Bitte entsorgen Sie Ihren Abfall in Plastiksäcken und werfen Sie diese zugebunden in den Mülleimer in der Einfahrt zu unserer Ferienwohnung. Loser Abfall wird von der hiesigen Müllabfuhr leider nicht mitgenommen. Danke für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Parken

Sie können Ihr Auto bequem und kostenlos in der Einfahrt unseres Ferienhauses sowie je nach Verfügbarkeit auch am kleinen Parkplatz direkt am Sandstrand parken. Bewachte kostenpflichtige Parkplätze (auch für Bootstrailer) finden sie außerdem in der Olive Island Marina zum Preis von 40 Kuna pro Tag bzw. 6 Kuna pro Stunde. Informationen unter +385(0)994399144

Post

Die nächste Poststelle finden Sie im 2900m entfernten Ort Preko. Telefon: +385(0)23223753

Radio

Über unseren Satellitenfernseher können Sie auch unzählige Radioprogramme empfangen.

Rauchen

Wir bitten Sie um Verständnis, dass unser Haus ein Nichtraucherhaus ist. Rauchen können Sie gerne auf der kleinen Terrasse vor der Eingangstüre. Dort steht auch ein Aschenbecher für Sie bereit.

Restaurants

In der Olive Island Marina können Sie im Olive Garden Restaurant gehobene dalmatinische und internationale Küche genießen. Reservierungen unter +385(0)912555221; Außerdem finden Sie zahlreiche Restaurants, Cafes und Konobas im 2900m entfernten Nachbarort Preko! Tip: ab einer Personenanzahl von 5 Personen

kocht Ihnen Frau Senka hier in Sutomiscica Ihr persönliches Menü. Für 130 Kuna (fangfrischer Fisch) bzw. 150 Kuna (Fleisch) können Sie die dalmatinische Küche in ganz privater Atmosphäre auf Senkas Terrasse genießen. Reservierungen (einen Tag vorher!) unter +385(0)23268257

Spiele

Eine kleine Auswahl an Brett- und Kartenspielen finden Sie in der Wohnküche unserer Ferienwohnung.

Spielplatz

Neben dem Fußball- bzw. Basketballplatz von Sutomiscica befindet sich ein kleiner Spielplatz mit Schaukel und Rutsche.

Strände

Gleich ums Eck unserer Ferienwohnung finden Sie den sehr beliebten Sand-/Kiesstrand von Sutomiscica mit kleiner Strandbar. Sie können aber auch viele andere Kies- und Felsstrände auf Ugljan auf eigene Faust erkunden! Tip: die Bucht Svitla und der Strand Zeljina vela auf der Südwestseite der Insel Ugljan sind besonders schön!

Supermarkt

Gleich um die Ecke unserer Ferienwohnung finden Sie einen gut sortierten kleinen Supermarkt. Einen etwas größeren Konsummarkt gibt es im 2900m entfernten Nachbarort Preko. Große Supermarktketten finden Sie in Zadar. Tip: in Frau Senkas Garten können Sie sich in Sutomiscica selbstbedienen! Gemüse, Eier, Olivenöl, Säfte, usw. können hier direkt erworben werden! Telefon: +385(0)23268257

Swimming-Pool

In der Olive Island Marina gibt es einen Swimmingpool für Inhaber eines Bootsliegeplatzes. Je nach Verfügbarkeit sind auch Tageseintritte möglich. Infos dazu bei der Rezeption der Olive Island Marina unter +385(0)994399144

Tankstelle

Die Nächste Tankstelle (sowohl für Boote als auch für Autos) befindet sich im 2900m entfernten Ort Preko.

Tauchen

Entdecken Sie die faszinierende Unterwasserwelt rund um die Insel Ugljan. Auf Tauchurlauber warten schöne Tauchspots mit Steilwänden, Höhlen und Unterwasserspalten bei ausgezeichneten Sichtverhältnissen. Auf Ugljan können Sie sich an das Tauchzentrum Ugljan wenden, das neben Tauchgängen auch Tauchkurse und weitere Dienstleistungen anbietet. Telefon: +385(0)23288261, Internet: www.divingugljan.com

Taxi/Taxiboot

Auf der Insel Ugljan finden sie viele private Taxiboot-Angebote. Auch die Olive Island Marina bietet für 250 Kuna (Oneway) einen Transfer mit Taxi-Schnellboot von/nach Zadar an. Bis zu sechs Personen finden auf dem Taxiboot Platz, die Überfahrt dauert ca. 15min. Auch Hunde werden mitgenommen! Außerdem wird ein Taxi-Shuttledienst mit dem Auto für 50 Kuna (Oneway) von/nach Preko angeboten. Informationen und Reservierung unter +385(0)994399144;

Tennis

Tennisfans finden einen Tennisplatz im kleinen Ort Varos auf Ugljan. Telefon: +385(0)98281730

Veranstaltungen

Während der Saison werden in den Orten auf der Insel Ugljan zahlreiche kulturelle und traditionelle Feste veranstaltet. Ausstellungen, Fischerfeste, Konzerte, Sommertheater und Open-Air Disco sind nur einige der vielen Events auf der Insel!

Volleyball

Es gibt unzählige Volleyballplätze auf Ugljan, so auch in Sutomiscica oder Preko!

Wandern

Ungefähr 20 offizielle Wanderrouen führen Sie über die Insel Ugljan. Entlang der Wanderwege haben Sie die Möglichkeit, die abgelegenen einsamen Buchten, die kleinen Orte und die vielen Sehenswürdigkeiten auf Ugljan zu besuchen und zu besichtigen.

Wasser/Kanalisation

Bitte bedenken Sie: Sie urlauben auf einer Insel! Auf der Insel Ugljan gibt es – wie auf vielen Inseln in Kroatien – noch keine Kanalisation, Abwässer werden in sogenannten Septikgruben entsorgt, diese können nur eine begrenzte Menge an Abwässern in kurzer Zeit aufnehmen. Auch ist (Trink)wasser auf Inseln immer ein besonders wertvolles und rares Gut. Wir bitten Sie aus diesem Grund möglichst sparsam mit Wasser umzugehen! Bitte verwenden Sie die Stop-Taste Ihres WCs und sorgen Sie auch sonst für einen sorgsamen Umgang mit dem lebenswichtigen Element Wasser! Die Umwelt dankt es Ihnen!

Währung/Wechselkurs

In Kroatien wird mit Kroatischen Kuna bezahlt. Als Richtwerte für den Wechselkurs gelten: 1 EURO = 7,5 KUNA bzw. 1 CHF = 6,8 KUNA; Bargeld kann mit Maestro- bzw. Kreditkarten an fast allen Geldautomaten in Kroatien behoben werden.

Wäsche

Um Ihre Handtücher und Badesachen trocknen zu können, finden Sie in unserer Ferienwohnung einen Wäscheständer. Tip: wir empfehlen Handtücher und nasse Wäsche im Freien (z. B. in der Einfahrt zu unserer Ferienwohnung) aufzuhängen! Eine kostenpflichtige Wäscherei finden Sie außerdem in der Olive Island Marina.

Zeitungen

Eine kleine Auswahl an kroatischen und (manchmal auch) internationalen Tageszeitungen finden Sie in diversen Shops in Preko bzw. auf Anfrage bei der Rezeption der Olive Island Marina, Telefon: +385(0)994399144